



“раз я ее играю,
значит,
что-то в ней есть”

Эмманюэль Девос —
Газете

Эмманюэль Девос: «Я училась читать по губам, но это невероятно трудно! Теперь у меня богатый опыт»

Одна из самых необычных французских актрис, не претендующая ни на женское обаяние, ни на комическое амплу, Эмманюэль Девос получила за главную роль в фильме Жака Одиара «Читай по губам» главную национальную премию «Сезар». Накануне выхода фильма в России с актрисой в Париже встретился Антон Долин.

Каково было играть глухую?

Моя героиня плохо слышит, даже очень плохо, но она не глухая! Я ходила к врачам-специалистам, целую вечность у них провела. Я работала над мимикой и жестикуляцией. Например, когда вы слышите хорошо и переходите улицу, вы слышите звук мотора приближающейся машины, а глухой — нет, поэтому он преувеличенно внимателен, все время по сторонам смотрит. На таких деталях я и концентрировалась, я их тысячу нашла. Глухие — люди невольно грубые; они звякают ложкой о чашку, они хлопают дверью, не отдавая себе в этом отчета.

А чисто физически — каково это было? Некоторые сцены я играла с фальшивыми слуховыми аппаратами, а другие — с настоящими. Причем с фальшивыми я слышала хуже, потому что они мне уши затыкали, а с настоящими, наоборот, чересчур громко. И в первом случае я себя ощущала от-

резанной от мира, и это заставляло меня действительно пытаться читать по губам, следить за другими.

А вы не умели читать по губам?

Чуть-чуть. Я училась, но это невероятно трудно! Теперь у меня богатый опыт, и я делаю это неплохо — читаю процентов шестьдесят. Даже после съемок я продолжала тренироваться. Все зависит от артикуляции: одни тщательно все произносят, другие едва губами шевелят. А если говорит усатый мужчина, вообще почти ничего не разобрать.

В атмосфере фильма ощущается клаустрофобия, камера следит за вами и другими персонажами неотступно...

Да, это чувствовалось — особенно заикленность Жака Одиара на крупных планах. Герои этой истории провоцируют подобный угол зрения. Впрочем, и сам Жак близорук, не снимает огромных своих очков, и поэтому он так внимателен к изображению, даже в ущерб словам. Их не так уж много: это не фильм, построенный на диалогах... По правде говоря, это едва ли не немое кино.

Вы много импровизировали на съемках — вам это понравилось?

Я чувствовала себя защищенной. У Жака Одиара есть талант делать важными

на площадке всех, вплоть до последнего гримера. Поначалу я чувствовала себя уютно, потому что привыкла к точным указаниям от режиссера, а Жак предлагал нам самим искать решения, но в результате я получила от съемок не сопоставимое ни с чем удовольствие. Кажется, я тут не исключение: другие актеры тоже были в восторге.

Ваши персонажи нередко — сильные женщины. Это случайное совпадение?

Я сама — сильный персонаж и сильная женщина. Часто встречаешь персонажей, которые не слишком хорошо прописаны в сценарии, и говоришь себе: «Ну, раз я ее играю, значит, что-то в ней есть». (Смеется.)

И что есть в Карле — героине «Читай по губам»?

Знаете, Жак не просил меня ориентироваться на какие-либо фильмы — он попросил меня перед съемками перечитать Бальзака и мадам де Лафайет: ведь моя героиня испытывает опыт любви без секса. Она представляет опасность для общества. Да она настоящая роковая женщина, не иначе!